

27802 - Segunda lengua I: alemán

Información del Plan Docente

Año académico	2017/18
Centro académico	103 - Facultad de Filosofía y Letras
Titulación	416 - Graduado en Estudios Ingleses
Créditos	6.0
Curso	1
Periodo de impartición	Primer Semestre
Clase de asignatura	Formación básica
Módulo	---

1. Información Básica

1.1. Introducción

Breve presentación de la asignatura

La asignatura (27802) *Segunda Lengua I: Alemán* constituye, conjuntamente con la otra asignatura instrumental de lengua alemana (27811) *Segunda Lengua II: Alemán*, un elemento formativo de gran utilidad para los futuros graduados en Estudios Ingleses, debido tanto a la relevancia de dicha lengua en el ámbito de las lenguas modernas europeas como a su vinculación histórica con la lengua inglesa. Dada la ausencia generalizada de conocimientos previos de alemán entre los estudiantes que cursan dicha titulación, la asignatura pretende iniciar al estudiante en el dominio instrumental de dicha lengua, sentando las bases para una futura ampliación de las competencias correspondientes durante el desarrollo de sus estudios del Grado en Estudios Ingleses.

1.2. Recomendaciones para cursar la asignatura

No se necesitan conocimientos previos de lengua alemana para cursar la asignatura. No obstante, se recomienda la asistencia regular a clase y un trabajo individual y constante, ya que el aprendizaje de una lengua precisa de una exposición continua a la misma y del tiempo suficiente para asimilar lo aprendido.

1.3. Contexto y sentido de la asignatura en la titulación

En el plan de estudios del Grado en Estudios Ingleses de la Universidad de Zaragoza la asignatura (27802) *Segunda Lengua I: Alemán* se articula como una entre varias opciones para cursar una segunda lengua distinta de la inglesa en el marco de una oferta más amplia de asignaturas básicas. La asignatura se encuentra secuenciada temporal y académicamente con la asignatura (27811) *Segunda Lengua II: Alemán*. A lo largo de los dos semestres correspondientes a estas dos asignaturas el estudiante obtendrá las competencias comunicativas en lengua alemana equivalentes al nivel A1 del Marco común europeo de referencia para las lenguas. Asimismo, se tenderá a la consecución del nivel A2 de dicho Marco.

1.4. Actividades y fechas clave de la asignatura

Actividades formativas presenciales (incluidas las correspondientes a la evaluación continua):

Se desarrollarán durante el periodo lectivo en el horario que establezca la Facultad de Filosofía y Letras a comienzos del curso académico.

27802 - Segunda lengua I: alemán

Prueba escrita final:

Se desarrollará durante el periodo de exámenes de la Facultad de Filosofía y Letras en la fecha, hora y lugar que establezca el Centro a comienzos del curso académico.

Prueba oral final:

Se desarrollará en el mismo día y franja horaria de la fecha de la prueba escrita, cuya hora y lugar se comunicarán oportunamente a los estudiantes.

2.Resultados de aprendizaje

2.1.Resultados de aprendizaje que definen la asignatura

El estudiante, para superar esta asignatura, deberá demostrar los siguientes resultados...

Comprende y produce textos orales elementales en lengua alemana relacionados con cuestiones de su entorno más inmediato.

Comprende y produce textos escritos elementales en lengua alemana relacionados con cuestiones de su entorno más inmediato.

Comprende y aplica las nociones fonético-fonológicas, léxico-gramaticales, discursivas y socioculturales necesarias para desarrollar las competencias orales y escritas indicadas.

Es capaz de reconocer de forma aislada algunos aspectos fonético-fonológicos, léxico-gramaticales y discursivos de la lengua alemana y relacionarlos con los de otras lenguas modernas de la titulación.

Conoce y aplica estrategias elementales de aprendizaje y autoevaluación que faciliten el desarrollo de las competencias orales y escritas indicadas.

Todos estos resultados estarán referenciados al nivel A1 (Acceso) del Marco común europeo de referencia de las lenguas (MCERL).

2.2.Importancia de los resultados de aprendizaje

El conocimiento o dominio de más de una lengua extranjera es, hoy en día, una exigencia ineludible, tanto en el ámbito de los estudios filológicos, como de forma generalizada en la mayoría de profesiones a las que dan acceso los estudios universitarios. En consonancia con ello, esta asignatura permite sentar las bases para dicho conocimiento, abriéndole al estudiante nuevas perspectivas tanto académicas como, en su momento, profesionales.

3.Objetivos y competencias

3.1.Objetivos

La asignatura y sus resultados previstos responden a los siguientes planteamientos y objetivos:

Esta asignatura responde a la necesidad de que los futuros graduados en Estudios Ingleses completen su formación básica y obligatoria con conocimientos instrumentales y, en menor medida, filológicos en la que constituye una de las

27802 - Segunda lengua I: alemán

lenguas modernas fundamentales en el campo de las Filologías Modernas, la lengua alemana.

El objetivo general de la asignatura es iniciar a los estudiantes en el estudio y práctica de los aspectos fonético-fonológicos, léxico-gramaticales y discursivos de la lengua alemana desde un nivel de principiante (A1). En este nivel se trabajará en la comprensión por parte del alumno de frases y expresiones de uso frecuente, en la comunicación en intercambios sencillos y directos de información sobre cuestiones conocidas o habituales y en la descripción de aspectos de su pasado, entorno y cuestiones de necesidades inmediatas. Asimismo, se incidirá en cuestiones que permitan al estudiante reflexionar sobre su propio proceso de aprendizaje, así como relacionar su aprendizaje y conocimientos de lengua alemana con los de la lengua inglesa.

3.2. Competencias

Al superar la asignatura, el estudiante será más competente para...

desarrollar actividades relacionadas con las siguientes habilidades, a un nivel de A1:

Conocimiento instrumental de una segunda lengua extranjera.

Capacidad de comunicarse en una segunda lengua extranjera.

Capacidad de producir textos en una segunda lengua extranjera.

Capacidad de comunicación oral y escrita en una lengua extranjera distinta del inglés.

4. Evaluación

4.1. Tipo de pruebas, criterios de evaluación y niveles de exigencia

El estudiante deberá demostrar que ha alcanzado los resultados de aprendizaje previstos mediante las siguientes actividades de evaluación

Primera convocatoria

a) Sistema de evaluación continua (en su caso). En el caso de que el número de alumnos matriculados en la asignatura sea igual o superior a 25, será potestad del profesor responsable de la misma aplicar el Sistema de Evaluación Continua. El estudiante podrá optar por una evaluación continua y formativa basada en:

1. La valoración de la participación activa y regular en las tareas y ejercicios de clase, así como de aquellos que deban realizarse de forma supervisada y autónoma. Las tareas y ejercicios escritos se incorporarán a un dossier que el estudiante deberá presentar al finalizar la asignatura.

2. La realización de tareas y ejercicios específicos de evaluación desarrollados durante el curso. Estos incluirán tareas de comprensión y producción de textos, tareas de comprensión e interacción oral, ejercicios gramaticales y léxicos.

Para optar a la evaluación continua será requisito indispensable la asistencia a un mínimo del 85 % de las sesiones presenciales en el aula.

Las modalidades de evaluación señaladas se valorarán según la siguiente ponderación:

27802 - Segunda lengua I: alemán

- Participación activa y regular en las actividades formativas, incluida la presentación del dossier correspondiente: 25 % de la nota final.

- Realización de tareas y ejercicios específicos de evaluación a lo largo del periodo de impartición de la asignatura: 75 % de la nota final.

b) Prueba de evaluación global (a realizar en la fecha fijada en el calendario académico).

Se realizarán una prueba final escrita y una prueba final oral.

La prueba escrita contendrá cuestiones correspondientes a los contenidos léxicogramaticales y discursivos, con ejercicios que evalúen las destrezas de comprensión oral y escrita y producción escrita en un nivel elemental.

En la prueba oral se evaluará la habilidad del alumno para expresarse e interactuar en lengua alemana en un nivel elemental.

Las dos partes de la prueba global se valorarán según la siguiente ponderación:

- Prueba escrita: 80 % de la nota final.

- Prueba oral: 20 % de la nota final.

Segunda convocatoria

Prueba global de evaluación (a realizar en la fecha fijada en el calendario académico)

Se realizarán una prueba final escrita y una prueba final oral.

La prueba escrita contendrá cuestiones correspondientes a los contenidos léxicogramaticales y discursivos, con ejercicios que evalúen las destrezas de comprensión oral y escrita y producción escrita en un nivel elemental. En la prueba oral se evaluará la habilidad del alumno para expresarse e interactuar en lengua alemana en un nivel elemental.

Las dos partes de la prueba global se valorarán según la siguiente ponderación:

- Prueba escrita: 80 % de la nota final.

- Prueba oral: 20 % de la nota final.

Criterios generales para la valoración de las distintas actividades de evaluación :

27802 - Segunda lengua I: alemán

Capacidad de comprensión global y de informaciones específicas, tanto de textos orales como escritos, en un nivel elemental (nivel A1).

Capacidad para expresarse de forma oral y escrita, atendiendo al destinatario y al tipo de texto, en un nivel elemental (nivel A1).

Capacidad para utilizar estrategias de autoaprendizaje y autoevaluación.

5. Metodología, actividades, programa y recursos

5.1. Presentación metodológica general

El proceso de aprendizaje que se ha diseñado para esta asignatura se basa en lo siguiente:

El aprendizaje de una lengua extranjera es de carácter eminentemente práctico. Por ello, en el marco de las actividades dirigidas de la asignatura, se presentarán diversos tipos de tareas y ejercicios a partir de los cuales se desarrollarán, tanto de forma dirigida como supervisada y autónoma, las diferentes destrezas de comprensión y producción oral y escrita. Asimismo se presentarán contenidos y ejercicios gramaticales, léxicos y socioculturales que permitan desarrollar dichas competencias y se ejercitará la adquisición de estrategias y hábitos de autoaprendizaje y autoevaluación por parte de los estudiantes.

5.2. Actividades de aprendizaje

Las diferentes tareas y ejercicios realizados en el marco de las actividades dirigidas, supervisadas y autónomas se integrarán en un dossier con el objeto de promover un aprendizaje y evaluación continuos. Para ello se prevé igualmente la realización regular de ejercicios de evaluación específicos a lo largo del desarrollo de la asignatura.

5.3. Programa

El programa que se ofrece al estudiante para ayudarle a lograr los resultados previstos comprende las siguientes actividades...

Unidad 1 : Saludos y presentaciones. Países e idiomas.

Pronombres personales. El verbo: presente del indicativo. Oraciones afirmativas e interrogativas (*W-Fragen*)

Unidad 2 : Tiempo libre y trabajo.

Presente de *haben* y *sein* . El artículo determinado. Sustantivos: el plural. Oraciones interrogativas (*Ja-/Nein-Fragen*).

Unidad 3 : Orientarse en la ciudad.

Verbos irregulares en presente (*lesen* , *fahren*). El artículo indeterminado y el artículo negativo (*kein-*). Oraciones imperativas.

Unidad 4 : Comidas y bebidas.

27802 - Segunda lengua I: alemán

Verbos irregulares en presente (*essen* , *mögen*). El acusativo: determinantes. Verbos con complemento de acusativo. Sintaxis de la oración simple.

Unidad 5 : Actividades cotidianas.

Verbos modales (*müssen* , *können* , *wollen*): función y sintaxis. El artículo posesivo. Indicaciones temporales (*wann?* , *wie lange?*).

Unidad 6 : Actividades con amigos: deportes, aficiones, citas.

Verbos separables. Pretérito de *haben* y *sein* . El acusativo: pronombres personales. Indicaciones temporales: la fecha. Preposición con acusativo: *für* .

5.4.Planificación y calendario

Calendario de sesiones presenciales y presentación de trabajos

Actividades formativas presenciales (incluidas las correspondientes a la evaluación continua): se desarrollarán durante el periodo lectivo en el horario que establezca la Facultad de Filosofía y Letras a comienzos del curso académico.

Prueba final escrita: se desarrollará durante el periodo de exámenes de la Facultad de Filosofía y Letras, en la fecha, hora y lugar que establezca el centro a comienzos del curso académico.

Prueba final oral: se realizará en el mismo día y franja horaria de la fecha de la prueba escrita, en la hora y lugar que se comunicarán oportunamente a los estudiantes.

5.5.Bibliografía y recursos recomendados

BB	Netzwerk A1: Deutsch als Fremdsprache : Kurs- und Arbeitsbuch: Teil 1 / Stefanie Dengler... [et al.]. Berlin [etc.]: Langenscheidt, cop. 2011.
BB	Netzwerk A1: Deutsch als Fremdsprache: Kurs- und Arbeitsbuch: Teil 1 / Stefanie Dengler... [et al.]. Berlin [etc.]: Langenscheidt, cop. 2011.
BC	Fandrych, Christian. Klipp und Klar: gramática práctica de alemán / Christian Fandrych, Ulrike Tallowitz, Barcelona: Difusión, Centro de Investigación y Publicaciones de Idiomas, [2009] Langenscheidt Diccionario Moderno
BC	Alemán: español-alemán, alemán-español, con la nueva ortografía alemana/ editado por la redacción Langenscheidt. Berlín [etc.]: Langenscheidt, 2001
BC	Müller, Heinz. Langenscheidts Handwörterbuch Spanisch / von Heinz Müller; und Günther Haensch;

27802 - Segunda lengua I: alemán

- BC** Neubearbeitung Günther Haensch Berlin
[etc.]: Langenscheidt, 1971-1985
Reimann, Monika. Gramática esencial del
alemán con ejercicios / Monika Reimann;
traducción, Sophie Caesar, María Jesús
Gil-Valdés. - 2. Aufl. Ismaning : Max
Hueber, 2000
- BC** Rusch, Paul. Einfach Grammatik:
Übungsgrammatik Deutsch A1 bis B1 / von
Paul Rusch, Helen Schmitz. München:
Klett-Langenscheidt, 2013